

Hacia la Excelsa Cumbre

*Avanza victorioso con Cristo hacia la cumbre,
No mires nunca atrás en tu misión sublime;
Si fuiste liberado de horrenda servidumbre,
Sé fiel y obediente al Dios que te redime.*

*La senda que conduce derecho hacia la altura
Es dura y muy estrecha, de penas, torturante;
Más el Señor promete solemne y con ternura
La fuerza de su gracia al ser perseverante.*

*Son ya muy numerosos los pobres fracasados
Que muertos han quedado al lado del camino;
Han despreciado a Cristo audaces y confiados
Sin alcanzar triunfantes llegar a su destino.*

*Debemos ser valientes, tenaces y constantes,
Poniendo en el Maestro la fe y aun la mirada,
Que allá en el reino eterno de goces incasantes,
Al fin disfrutaremos la vida conquistada.*

*Los santos y profetas ya lucen sus vestidos
Lavados en la sangre de Cristo inmaculado;
Entonan en los cielos sus cánticos unidos
Al que muriendo dijo: "Ya todo he consumado."*

*Marchemos adelante dejando en la bajura
El peso del pecado que aflige al corazón,
Los himnos y alabanzas con toda su hermosura
Rindamos al Mesías que obró la redención.*



Casos y Notas

● Cobán, Guatemala, América Central.—“Vanguardia Nazarena” se titula el Boletín de la Iglesia del Nazareno en la ciudad de Cobán. El Director de este boletín es el reverendo David Santos, pastor de la iglesia. Tiene informaciones locales de interés así como artículos que nos hacen pensar. Tomamos para este número de EL HERALDO DE SANTIDAD uno de ellos con el título de “No Creo en un Avivamiento.” Felicidades, hermano Santos y compañeros nazarenos de Guatemala.

● La Paz, Bolivia, América del Sur.—*Sentida defunción:* Doña Ana de Villarreal, falleció el 16 de julio anterior dejando seis niños en el hogar, según nos lo comunicó el misionero Earl D. Hunter recientemente. “Doña Ana era esposa de nuestro pastor y director de escuelas, don Raúl Villarreal. Esta hermana aprendió el dialecto indio aymará para poder predicar y enseñar a las gentes más necesitadas. Sirvió por muchos años como maestra en nuestras escuelas y además de los trabajos con su familia y en la escuela, sirvió tres años como encargada de una iglesia local.” Oremos porque Dios levante alguien para llenar el lugar importante que quedó vacante, y que los que sufren sean consolados por el Unico que sabe dar consuelo verdadero.

● San Jorge, Nicaragua, América Central.—La misionera Neva Flood de San Jorge, nos relató hace poco sus experiencias en la predicación del evangelio, muy principalmente en el trabajo del Instituto Bíblico Nazareno que hace muy poco vió la graduación de cuatro jóvenes, el primer producto formal de esta institución organizada hace pocos años. También nos dice cómo en su trabajo de escuela bíblica vacacional Dios los ha bendecido ricamente a pesar de la oposición de los enemigos del Evangelio. Solamente en el pueblo de Potosí, y aún en medio de la oposición, la asistencia a la escuela aumentó “de seis el primer día a doce el segundo, quince el tercero y dieciséis el último día. Algunos de los jovencitos aceptaron a Jesucristo como su Salvador personal.” No olvidemos de orar por nuestros misioneros fieles. Siempre recordamos a la señorita Flood.

● Benque Viejo, Honduras Británica.—Dios cuida a los suyos. Sin duda que así lo testificará nues-

tra misionera Evelyn Ver Hoek después de su experiencia durante la revolución en Guatemala. Siendo que ella sirve en la región aislada de Petén, al estallar la revolución habría quedado completamente aislada de los demás misioneros. Pero Dios, en sus planes había arreglado que la misionera Ruth Dech, de Honduras Británica, pasara a visitarla y se quedara con ella acompañándola durante todo el tiempo del conflicto. La misionera Dech voló junto con su madre, hacia Flores en rumbo a Benque Viejo y aunque no llegaron a su destino sino hasta después de algún tiempo, fueron usadas como instrumento de bendición para otra misionera nuestra. Gracias al Señor por sus bondades.

● San Luis Potosí, S.L.P., México.—De parte del superintendente del Distrito Norte, Carlos Stopani, supimos las bendiciones tan marcadas del Señor sobre aquel campo durante la gran Conferencia del Distrito que se celebró en San Luis Potosí del 16 al 20 de junio anterior. Un gran número de estos delegados arribaron por ferrocarril en un grupo compacto, alegre y espiritual. Entre los distinguidos visitantes podemos recordar a los hermanos Eduardo G. Wyman y Everette Howard de San Antonio, Texas, Alfredo H. Santín de México, D.F. y Víctor Manuel Ovando de Guatemala. A pesar de todas las dificultades, Dios se manifiesta con poder y bendición.

● San Juan, Puerto Rico.—De “El Nazareno,” Boletín de Distrito de la Misión en la Isla transcribimos la siguiente noticia de interés: “El 29 de mayo, la Tercera Iglesia se mudó a su nuevo local en la calle Santa Cecilia números 119 y 121. Los hermanos han estado muy ocupados pintando y limpiando el local para que quede lo mejor posible. Cuando sea factible, referente a las finanzas, los hermanos quieren hacer algunas extensas reformas, tales como una fachada de iglesia, locetas, etc. Todos los de la Tercera están muy agradecidos a Dios por la hermosa y útil propiedad que Dios les ha concedido. Dios quiera que sea un centro de evangelismo y un lugar fértil para la conversión de muchas almas.” Agregamos un sincero “Amén.”

● San Juan Chamelco, Guatemala.—Días después de terminados los sucesos políticos en Guatemala, recibimos una atenta circular de parte de nuestros misioneros, don Guillermo y doña Betty Sedat que en parte decía: “Estamos todavía aquí en la bella Guatemala. Estamos sanos y salvos y todavía ocupados en la obra del Maestro.” Los hermanos Sedat son responsables de muchos trabajos de traducción de la Biblia en el dialecto de los indígenas de esta región guatemalteca. Que Dios bendiga y premie sus labores.

EL HERALDO DE SANTIDAD—Honorato Reza, Director; Sergio Franco, Oficial de Redacción; Casa Nazarena de Publicaciones, Administrador.

EL HERALDO DE SANTIDAD es el órgano oficial de la Iglesia del Nazareno en los países de habla hispana. Se publica quincenalmente por la Casa Nazarena de Publicaciones, 2923 Troost Ave., Box 527, Kansas City 41, Mo., E.U.A. Suscripción anual, un dólar. Número suelto, 5 centavos. Pendiente de admisión como correspondencia de segunda clase en los Estados Unidos de Norte América.

Published semi-monthly by the Nazarene Publishing House, for the Church of the Nazarene. Subscription price, \$1.00 a year in advance. Single copy, 5 cents. Application for entry as second-class matter in the U.S.A. is pending. Printed in U.S.A. Impreso en E.U.A.

Concentraciones, Institutos y Conferencias

HACE como dos años alguien le hizo al que esto escribe, la siguiente pregunta: "¿Para qué tantas convenciones e institutos?" Desde entonces decidió pensar en alguna respuesta adecuada que ahora ve la luz con la pretensión de que de alguna manera sirva para despejar muchas dudas.

Toda organización reconoce la importancia de reuniones de consulta para canalizar mejor su trabajo. Las importantes negociaciones comerciales reúnen a sus jefes de departamento cada determinado tiempo para instruirlos, así como para conocer el pulso de sus actividades. Por eso hay concentraciones de comerciantes, de agentes viajeros, de jefes de zona, etc. La Casa de Publicaciones que imprime EL HERALDO DE SANTIDAD reúne a sus sub-gerentes dos veces al año con el fin de proyectar planes de acción. En las Oficinas Internacionales de nuestra denominación los Superintendentes Generales se reúnen en Junta Ejecutiva dos veces al año, y una vez en conexión con las sesiones de la Junta General. Cada cuatro años se reúne la Asamblea General para discutir puntos vitales en su programa y para legislar sobre asuntos de capital importancia para su supervivencia.

Pero decir que las Concentraciones, los Institutos y las Conferencias se lleven a cabo porque se practican siempre, no es argumento. En nuestro concepto son cinco las razones básicas para la celebración de tales reuniones colectivas.

1. *Sirven como medio de conocerse y estimarse.* El que esto escribe recuerda todavía el gozo que cuando joven, experimentó en asambleas y convenciones donde los servicios eran extraordinarios, donde los mensajeros eran escogidos, donde el ambiente era de regocijo. En estas reuniones hubo oportunidad de establecer amistades duraderas, de escuchar testimonios de victorias alcanzadas y de orar juntos sobre problemas comunes. Las dificultades personales se suscitan muchas veces por la falta de comprensión que viene como resultado de no conocerse. Cuando conocemos mejor a los demás, logramos comprender mejor sus móviles e intereses, y nada mejor que en las Conferencias o Institutos pueda uno relacionarse con los demás.

2. *Ayudan a la coordinación de esfuerzos.* Después de pasar uno o dos meses en actividades pastorales aisladas, el mismo ministro o misionero siente la necesidad de algún apoyo moral de parte de los demás. A veces los métodos de trabajo de una persona en determinada región son desconocidos de los demás. En las conferencias generales o institutos se pueden discutir estos métodos con buen resultado. Además, hay en ocasiones la tendencia de que cada obrero o ministro siga la satisfacción de sus propios intereses en hacer la obra olvidando-

se de que todo el trabajo es de Dios y que por tanto necesita una cierta cantidad de cooperación y coordinación para llevarse a cabo. En la reunión trimestral, anual o cuatrienal, se encuentra la oportunidad de coordinación.

3. *Estimulan la cooperación.* El doctor Remiss Rehfeldt, Secretario de Misiones en el Extranjero relata la ilustración de lo imposible que resultaría que un músico que toca los címbalos en una gran orquesta, se aferrara a tocar un solo, sencillamente por el hecho de que el instrumento individual adquiere belleza sólo cuando trabaja en cooperación con los demás instrumentos de la orquesta. Nosotros pues, no somos mas que instrumentos en las manos de Dios, el Músico celestial, y los acordes de la música que tocamos serán bellos en comparación directa con la cooperación que prestemos a los demás instrumentos. En las Concentraciones hay oportunidad, no sólo de tocar la música deseada, sino de afinar los instrumentos para un mejor servicio en la causa de Cristo.

4. *Las Asambleas o Institutos sirven también como prueba de unidad.* "Que todos sean una cosa . . . para que el mundo crea," dijo Jesucristo y esta expresión se refiere tanto a la unidad denominacional como a la unidad espiritual ecuménica y no podemos practicar la una sin la otra. Hay muchas iglesias y también ministros que practican una política de aislamiento alegando que están tan ocupados en la formación de su iglesia que no tienen tiempo para las actividades de distrito o generales. Este es un argumento engañoso porque nuestra existencia local tiene su base en la actividad general y viceversa. Hemos de estar unidos en nuestro programa general para poder demostrar unidad en nuestras actividades locales.

5. Finalmente, las concentraciones, los institutos y las conferencias *sirven como medio de edificación.* Cuando las reuniones generales se han planeado bajo la dirección del Espíritu de Dios, cuando cada uno de los asistentes ha hecho su parte para lograr el éxito de las reuniones y cuando se ha ido a ellas con el deseo de aprender, el resultado en edificación será aparente. Cristo Jesús reunió a sus discípulos con frecuencia para tener momentos de retiro y meditación juntos. Una de estas ocasiones sirvió como base para la transfiguración del Maestro y otra de ellas, para la inauguración del sacramento de la Santa Cena. De cada una de estas reuniones, los discípulos salieron más espirituales y con mayores deseos de trabajar.

Hermano laico, amigo pastor, compañero de actividades: la próxima vez que sepas de una reunión general en tu distrito, asiste a ella, pon tu

(Pasa a la página 4)

Por Esteban S. Blanco, D.D.

EN PROVERBIOS 4:14-17 se nos describe la senda del malvado, de la siguiente manera: "No entres por la vereda de los impíos, ni vayas por el camino de los malos. Desampárala, no pases por ella; apártate de ella, pasa. Porque no duermen ellos, si no hicieren mal; y pierden su sueño, si no han hecho caer. Porque comen pan de maldad, y beben vino de robos." El versículo 18 de este capítulo sobresale en vigoroso contraste a los versículos que acabamos de citar. Describe la senda del justo, con estas palabras: "Mas la senda de los justos es como la luz de la aurora, que va en aumento hasta que el día es perfecto." Este versículo me da el tópico "La Vida Hermosa" para tres artículos.

Yo no tengo nada en contra de las diversiones correctas y sanas. Cada una de ellas tiene su lugar en la vida, pero la vida hermosa no ha de ser confundida con una vida de diversiones—aunque éstas sean del mejor tipo posible. Ni tampoco ha de ser confundida la vida hermosa con aquella que logre escapar del dolor, de la angustia, de las luchas y de la muerte. Más bien dicho, es una vida de contentamiento, de satisfacción, de un bienestar resultante de la ausencia de temores y ansiedades.

La primera marca de la vida hermosa es—tal como ésta es definida por nuestro versículo—la justicia. Lo que aquí se ha descrito es la senda de los justos. Pero el hombre verdaderamente justo no es uno que lo haya logrado por sus obras. El pecador es justificado por su fe, y no por sus obras. Nadie tiene que comprar su entrada al cielo por medio de buenas obras. Así, la vida hermosa es un estado interior, un espíritu o actitud que viene por fe en Cristo Jesús, y que inevitablemente resulta en una vida cambiada.

Pablo y la Verdadera Justicia

Tenemos en San Pablo un ejemplo excelente de la revolución interna que obra una diferencia en la vida externa de un hombre. El hombre que era Saulo de Tarso se convirtió en el Apóstol a los Gentiles. Un fariseo entre los fariseos, denodado y fiero compeón del judaísmo—salvación sólo por las obras de la ley—se convirtió en un ardiente evangelista y misionero de Cristo Jesús. En Filipenses 3:3-9 encontramos una breve narración del cambio de Pablo. Dice así:

Concentraciones, Institutos . . . (Viene de la página 3)
interés y tu oración en sus actividades y cuando sus reuniones hayan terminado estarás más fortalecido y lleno de mejores planes para ejecutar con valor la tarea que Dios te ha encomendado.

Porque nosotros somos la circuncisión, los que servimos en espíritu a Dios, y nos gloriamos en Cristo Jesús, no teniendo confianza en la carne. Aunque yo tengo también de qué confiar en la carne. Si alguno parece que tiene de qué confiar en la carne, yo más: circuncidado al octavo día, del linaje de Israel, de la tribu de Benjamín, Hebreo de Hebreos; cuanto a la ley, Fariseo; cuanto al celo, perseguidor de la iglesia; cuanto a la justicia que es en la ley, irreprochable. Pero las cosas que para mí eran ganancias, hélas reputado pérdidas por amor de Cristo. Y ciertamente, aun reputo todas las cosas pérdida por el eminente conocimiento de Cristo Jesús, mi Señor, por amor del cual lo he perdido todo, y téngolo por estiércol, para ganar a Cristo, y ser hallado en él, no teniendo mi justicia, que es por la ley, sino por la que es por la fe de Cristo, la justicia que es de Dios por la fe.

La descripción de la transformación de Pablo alcanza un punto culminante en el último versículo citado, en el que el apóstol habla de ser encontrado en Cristo, no teniendo su propia justicia por el cumplimiento de la ley, sino la justicia que es por la fe en Jesucristo.

Algunos han afirmado que Pablo enseñaba una justificación que es sólo por la fe, y que de ese modo no daba casi ninguna importancia a esa justicia interior que se debe manifestar en obras. En prueba de ello, citan el pasaje ya citado y otros más. Sin embargo, yo creo que hay muchas otras enseñanzas en los escritos de Pablo que indican claramente una experiencia, un cambio de corazón, el cual es seguido por una conducta diferente—por obras que honran a Cristo y ayudan a acelerar la venida de su reino. Por ejemplo, en Filipenses 2:12-13, Pablo exhorta a los cristianos de Filipos a que se ocupen en su salvación con temor y temblor, y en seguida basa su demanda en el hecho de que Dios es quien obra en ellos el querer y el hacer por su buena voluntad. Más tarde, cuando ya está a punto de enfrentarse a la muerte, él declara: "He peleado la buena batalla, he acabado la carrera, he guardado la fe" (2ª Timoteo 4:7). Estas palabras indican que su fe debe haberse expresado en acción. Si consideramos además las exhortaciones prácticas que él da para la vida cristiana en 1ª Corintios 13, en los últimos cinco capítulos de Romanos, y en muchos otros lugares de sus epístolas, no podemos afirmar que él haya hecho caso omiso de las obras. Podemos añadir que la vida de Pablo, después de su encuentro con Cristo, se yergue como un recordatorio vigoroso y eterno del hecho de que una persona no puede aceptar a Cristo sin que ello transforme su vida. Escuchemos la voz del apóstol hacer un resumen de su trabajo por Cristo:

¿Son ministros de Cristo? (como poco sabio hablo)
yo más: en trabajos más abundantes; en azotes sin

(Pasa a la página 5)



Escuela Dominical

Octubre 3

Lucha del Hombre por Comprender la Vida.

Pasaje Impreso: Job 1:1; 19:7-10; 23:3-10.

Verdad Central: Ayudarnos a comprender y a descifrar los designios de Dios para un mundo perdido en el pecado.

Texto Aureo: "Y me buscaréis y hallaréis, porque me buscaréis de todo corazón."

Octubre 10

La Respuesta de Dios a la Perplejidad Humana.

Pasaje Impreso: Job 38:1-7; 42:1-6, 10a.

Verdad Central: Comprender que la esperanza en Jehová y en su Palabra provee el medio de despejar las perplejidades de la vida.

Texto Aureo: "Estad quietos, y conoced que yo soy Dios" (Salmos 46:10).

Octubre 17

Sabiduría Para la Vida Diaria.

Pasaje Impreso: Proverbios 3:1-6; 4:10-15, 18-19.

Verdad Central: Poner énfasis en que el camino para la verdadera sabiduría no consiste en la dependencia de nuestra propia inteligencia, ni siquiera en nuestra norma para la vida de origen meramente humano, sino en buscar el poner en práctica los principios de la vida recta.

Texto Aureo: "Fiate de Jehová de todo tu corazón, y no estribes en tu prudencia. Reconócelo en todos tus caminos, y él enderezará tus veredas."

Octubre 24

Teniendo Exito en la Vida de Hogar.

Pasaje Impreso: Proverbios 4:1-4; 6:20-23; 19:13-14; 31:10-12.

Verdad Central: Recaltar la importancia de formar un hogar virtuoso por la observancia de las leyes divinas. Hacer hincapié en la necesidad que los padres tienen de ejercer su autoridad en cosas que tienen que ver con lo recto. Cooperación para alcanzar la felicidad hogareña.

Texto Aureo: "Guarda, hijo mío, el mandamiento de tu padre, y no dejes la enseñanza de tu madre" (Proverbios 6:20).

Octubre 31

La Dignidad del Trabajo.

Pasaje Impreso: Proverbios 6:6-11; 18:9; 24:30-34.

Verdad Central: Poner énfasis en que todo trabajo honorable es digno y que todo el que evade

su responsabilidad en este respecto se rebaja ante la estimación de Dios y de los demás a la vez que se hace una vida insoportable para sí.

Texto Aureo: "¿Has visto hombre solícito en su obra? Delante de los reyes estará; y no estará delante de los de baja suerte" (Proverbios 22:29).

La Vida Hermosa (Viene de la página 4)

medida; en cárceles más; en muertes, muchas veces. De los Judíos cinco veces he recibido cuarenta azotes menos uno. Tres veces he sido azotado con varas; una vez apedreado; tres veces he padecido naufragio; una noche y un día he estado en lo profundo de la mar; en caminos muchas veces, peligros de ríos, peligros de ladrones, peligros de los de mi nación, peligros de los Gentiles, peligros en la ciudad, peligros en el desierto, peligros en la mar, peligros entre falsos hermanos; en trabajo y fatiga, en muchas vigilias, en hambre y sed, en muchos ayunos, en frío y en desnudez; sin otras cosas además, lo que sobre mí se agolpa cada día, la solicitud de todas las iglesias (II Corintios 11:23-28).

Nadie puede leer estos versículos y todavía afirmar que Pablo era un cristiano inactivo. El poseía una justicia interior que vino por fe en Cristo Jesús y que se manifestó en obras de justicia.

Desde el punto de vista de las enseñanzas, Santiago fué el gran apóstol de las obras. Algunos insisten en que Santiago contradice en su epístola el énfasis de Pablo sobre la justificación por la fe, pero en verdad no es así. Santiago no rechaza la justificación por la fe, pero sí postula vigorosa y correctamente la doctrina de que la fe sin obras es muerta; y me parece que Pablo estaba listo a asentir y estar de acuerdo con Santiago en este punto. Pablo probó con su vida, aun más claramente que Santiago, que la fe sin obras es muerta.

Los dos maestros están de acuerdo, excepto que Pablo da énfasis primordial a una fase de esta verdad en sus escritos, mientras que Santiago presenta en su epístola, en primer término la otra fase. Si alguien abriga dudas acerca del interés especial de Santiago en las obras, puede leer las siguientes palabras:

Hermanos míos, ¿qué aprovechará si alguno dice que tiene fe, y no tiene obras? ¿Podrá la fe salvarle? Y si el hermano o la hermana están desnudos, y tienen necesidad del mantenimiento de cada día, y alguno de vosotros les dice: Id en paz, calentaos y hartaos; pero no les diereis las cosas que son necesarias para el cuerpo: ¿qué aprovechará? Así también la fe, si no tuviere obras, es muerta en sí misma. Pero alguno dirá: Tú tienes fe, y yo tengo obras: muéstrame tu fe sin tus obras, y yo te mostraré mi fe por mis obras (Santiago 2:14-18).

En seguida Santiago pasa a indicar que la fe de Abraham al ofrecer a Isaac fué perfeccionada sólo por sus acciones, y que lo mismo aconteció en el caso de la fe de Rahab, la cual fué también acompañada de obras. De modo que la conclusión a la que Santiago llega es que el hombre es justificado por la fe y por sus obras—y no sólo por la fe—"Porque como el cuerpo sin espíritu está muerto, así también la fe sin obras es muerta" (2:24-26).

Por Sergio Franco

EL capítulo 8 de Romanos es, más que cualquier otro pasaje de la Biblia, el canto de victoria del Cristiano.

Victoria, porque reafirma la justificación cristiana: En los primeros 4 versículos encontramos una postulación más amplia de la doctrina de Gálatas. La ley no podía justificar, no porque no fuera perfecta o santa, sino por la debilidad moral y espiritual de los hombres a quienes fué dada. La ley no era para ellos más que letra muerta, y para remediar este estado de cosas, Dios mandó, no una ley, sino una Persona, un nuevo Hombre entre nosotros, en quien la humanidad podía empezar de nuevo. Su propio Hijo, quien al hacerse ofrenda por el pecado, condenó al pecado en la carne (v. 3) lo condenó de tal manera que pudiera ser extirpado ¡para que (v. 4) la justicia de la ley se pudiera cumplir en nosotros!

Esta justificación, mediante el Don de Uno que es la misma Vida y Poder de Dios, es justificación de vida ("Espíritu de vida en Cristo"), y nos es impartida por nuestra conexión de fe con quien es la Vida. No es meramente una justificación forense o legal, o de imputación, sino más bien la que resulta cuando se nos imparte la Vida de Cristo.

Victoria después de la lucha: La belleza y el poder de este capítulo pueden ser apreciados cabalmente sólo cuando se lee en conexión con el precedente. El contraste entre el pasaje anterior (7:7-25), y este capítulo es vigoroso. Vemos en el primero el severo y desmayador análisis introspectivo de un hombre que lucha por agradar a Dios, tan sólo para caer derrotado emitiendo el doloroso gemido: "¡miserable hombre de mí! ¿quién me librará del cuerpo de esta muerte?" Vemos en el segundo un triunfo tan completo que es el uno al otro como la noche al día. Pero si bien hay *contraste* entre ellos, hay también *complemento*. Como la noche nos prepara para el alba, la desgarradora confesión nos prepara para obtener la experiencia que nos hace desplegar a los cuatro vientos nuestro canto de victoria: "¡Ahora pues, ninguna condenación hay para los que están en Cristo Jesús!"

Victoria por el Espíritu Santo: Tan grande diferencia es causada porque lo que en un capítulo está enteramente ausente, abunda en el otro ricamente. No se escucha en el soliloquio doloroso del capítulo 7 el nombre del Espíritu Santo, en tanto que en el canto del capítulo 8 está tan lleno, tan saturado del Consolador que no hay en toda la Biblia—salvo el discurso final de Jesús—pasaje que nos brinde tal riqueza de revelación sobre este pre-

cioso tema. Se nos confirma aquí lo que ya hemos presentado en nuestros corazones: que la manera de agradar a Dios es, no viviendo conforme a la carne, sino conforme al Espíritu.

La verdad del Espíritu Santo, apenas mencionada antes (5:5; 7:6), inunda ahora la escena, iluminando todo a su paso, como un torrente de luz celestial. El Espíritu Santo ha sido nuestro en cierto sentido desde la hora primera de nuestra entrega a Cristo, pero vemos ahora que necesitamos—a cierta hora y en cierto lugar—buscar la plenitud mil veces bendita del Espíritu para que "more en nosotros." La única manera de "andar en el Espíritu," es teniendo la plenitud del Espíritu. No abriguemos duda alguna en cuanto a la absoluta necesidad que tenemos de su Presencia.

Victoria en el nivel diario: Notemos lo que la vida cristiana ha de ser y puede ser cuando el Consolador mora en su plenitud:

"Andamos conforme al Espíritu," "nos ocupamos de las cosas del Espíritu," "agradamos a Dios," "por el espíritu . . . vivimos," tenemos "el espíritu de adopción," y "hacemos más que vencer."

¿Es ésta *nuestra* vida cristiana? Si no lo es, es hora de pedir sobre nuestras rodillas, este poderoso Don de Dios: Dios mismo, para que pasemos de la angustia de un miserere a la felicidad de un testimonio.

Es tan pura, tan victoriosa y segura la vida cristiana aquí descrita, y tan invitadores sus horizontes, que no creemos que haya composición alguna que pudiera obrar por su lectura mayor beneficio, bendición, instrucción y exhortación para el lector. Maná espiritual para nuestras almas es este capítulo y también, pasaje rico para el teólogo quien en él encuentra doctrinas importantes. Y al ministro le brinda una riqueza insuperada de temas para mensajes, ya sean topicales o expositivos.

Este capítulo es por así decirlo un repaso de todo el argumento previo de la Epístola, o más bien, la corona de toda la estructura previa.

"Es," nos dice Moule, "no sólo el sucesor y la contraparte del capítulo 7, sino también el punto en que se reúnen como las grandes vertientes de un río, todas las grandes verdades de gracia que hemos estudiado desembocando en el océano de santidad y gloria. Mas el capítulo tiene su enseñanza distintiva. Esta es nuestra posesión del Espíritu Santo, que nos capacita para una lealtad y libertad santas. Si bien el Apóstol mantiene su mano en la justificación, ahora tiene como su tópico la santidad."

Victoria en el amor de Dios: Los dos últimos versículos nos presentan el triunfo del amor, el amor de Dios que nos rodea y nos envuelve, y que

(Pasa a la página 7)

No Creo en un Avivamiento

Por David Santos

EN todas partes que se habla de avivamientos se oye esta frase en labios de incrédulos. Pero aun en los lugares sacudidos por fuego del Espíritu Santo, estos incrédulos han estado. Y para hacerlo más triste no ha venido esta negación de la eficacia del poder de Dios, de elementos no cristianos sino de personalidades del mundo evangélico, tales como misioneros, pastores, maestros de teología y hasta directores de Institutos Bíblicos. Sin embargo, ¿la incredulidad de ellos hará nula la verdad de Dios?

Douglas Bushby, en un reportaje sobre el gran avivamiento que está sacudiendo las Islas del Japón, cuenta cómo el poder del Espíritu Santo llegó a un instituto bíblico donde el mismo director no creía, y repetía: "yo no creo en un avivamiento."

Dice Bushby en su reportaje que Juan Schone y Lloyd White decidieron visitar las iglesias para extender la llama, y que informaron: "Vimos la mano de Dios sanar los cuerpos, y transformar las vidas. En nuestra propia obra, la Misión entera y el Colegio fueron barridos por el Espíritu, y un avivamiento, tal como nunca habíamos imaginado, llegó a nuestra Misión. Vimos el fuego descender sobre nuestras reuniones, y literalmente no podemos describirlo con palabras."

"Uno de los estudiantes en este Colegio me dijo que por cinco años habían tenido oraciones, clamando por avivamiento, pero por la frialdad de sus corazones, Dios no pudo mandarlo, pero cuando los misioneros, quienes habían sido encendidos por la llama del avivamiento, llegaron a este Colegio, tuvieron servicios que duraban hasta nueve horas. Dios quebrantó los corazones de los estudiantes, pero a pesar de todo esto, el director del Instituto desacreditó el avivamiento, llamándolo pura emoción."

"Alguien, sin embargo, le reprendió públicamente por su corazón duro y frío, y los estudiantes le exhortaron a que buscara esa bendición para sí mismo. Pronto entonces, bajo la presión de las oraciones de todos, este hermano fué conquistado por el Espíritu, e hizo una llamada a todos a una noche de oración. Ahora los estudiantes de ese instituto son como antorchas encendidas. Más tarde oímos a ese director testificar: 'Dios ha hecho grandes cosas para mí. Hace meses que El empezó a obrar; nuestros estudiantes tenían vigiliias de oración que en un caso duraron hasta 24 horas, pero yo nunca asistía a ellas. Mientras los estudiantes estaban buscando a Dios, El nos mandó a Federico Jarvis. El fuego cayó sobre los estudiantes, lo cual no me gustó. Lo critiqué, quise echar agua al fuego, ta-

par mis oídos, pero no pude frenar la manifestación."

"Una mañana fuí constreñido a ir a la oración en la madrugada. Un estudiante vino hasta mí, llorando y me dijo: 'Profesor, yo le he criticado. Perdóneme por favor . . . oh, profesor, reciba usted al Espíritu Santo. Entre usted en esto con nosotros para que juntos podamos trabajar por la salvación del Japón.'

"Entonces empecé a buscar al Señor con todo mi corazón. Entré a la pieza donde unos alumnos estaban orando. Con lágrimas derramándose de sus ojos, yo les oía orar. El cuarto estaba lleno de la Presencia divina. Parecía que el Día de Pentecostés estaba repitiéndose. Había ido a la reunión con un corazón duro, pero cuando vi a los estudiantes orando por mí con todo su corazón, sus oraciones me transformaron. En otras palabras, yo era un profesor conducido a la humillación por mis propios alumnos. Dios estaba obrando. Yo había enseñado la teología, pero era una mera ortodoxia muerta. Predicaba la santificación pero como una mera doctrina sin experimentarla. Ahora me he despojado de mi ortodoxia muerta, y mi teología no es un libro sino el Cristo vivo en mi corazón. Cuando predico no dependo en libros o comentarios, sino en el Cristo vivo. Mi vida y mi ministerio están enteramente cambiados. Ahora estamos unidos. El instituto está verdaderamente inflamado con el fuego de Dios."

Sí, hermano, no sólo el avivamiento es posible, sino que está al alcance de los que buscan a Dios, quien tiene mucho para el alma. Oramos porque puedas tirar tus rodillas al Señor y clamar a El seguro de que el avivamiento, si lo creemos y lo buscamos, en oración, nos llegará.

Victoria en Cristo (Viene de la página 6)

no puede ser estorbado por ningún cambio de condición, por ningún orden de criaturas, y por nada que pudiéramos imaginar—excepto el pecado. Los hombres y mujeres a quienes estas palabras fueron escritas, encontraron en este amor el poderoso escudo que los hizo más que vencedores. Vencieron ellos sobre bestias, sobre la muerte, sobre los poderes del mal, y en las arenas de los estadios escribieron con su sangre: ¡victoria en Cristo! Situados como estamos en situaciones diferentes, pero afligidos por la misma lucha espiritual, ¿seremos nosotros también más que vencedores? Necesitaremos la misma fe en el mismo Cristo, y la misma confianza segura en el Espíritu Santo de la promesa.

Obediencia a Medias

Por Samuel Young, D.D.

EL abandonar las sendas del pecado y tornar hacia la calzada de la santidad como el verdadero camino de la vida, no lleva en sí mismo la certidumbre de la seguridad final. La senda del justo brilla más y más hasta que el día es perfecto, pero sólo para quien se enfrenta continuamente a las implicaciones de una gran consagración, hecha por fe. "Mas si andamos en luz, como él está en luz, tenemos comunión entre nosotros, y la sangre de Jesucristo su Hijo nos limpia de todo pecado" (1ª Juan 1:7).

La tentación de "obedecer a medias" o de tomar un atajo en nuestra travesía moral, está continuamente delante de nosotros. Cuando Dios llamó a los israelitas por medio de su siervo Moisés a que hicieran un viaje de tres días al desierto a ofrecerle sacrificios, el Faraón les contestó astutamente con cuatro alternativas cuyo propósito era bloquear el plan divino. Estas eran, en su orden: (1) ¿Por qué no hacer sus sacrificios en la tierra en que estaban? (2) No se vayan muy lejos; (3) Que los hombres fueran, pero que las mujeres y los niños se quedaran; (4) Que todos fueran, pero que dejaran sus rebaños. Pero Moisés contestó a cada una de estas sugerencias con un "No" enfático, a lo que añadió: "No quedará ni una uña." Moisés sabía que la obediencia tenía que ser de todo corazón.

Igualmente, el Nuevo Testamento registra el extraño caso de Ananías y Safira. Habían vendido un lote de terreno para la tesorería comunal de la Iglesia, pero se quedaron con parte del dinero obtenido. Su pecado consistió, no en quedarse con parte del precio de venta, sino en haber pretendido que lo habían dado todo. Ellos encontraron el peligro dentro de su misma vida religiosa, pues habían mez-

clado su devoción con engaño y burla espiritual, y el resultado había sido la muerte. Su sentencia no se hizo esperar—total, terrible, certera y final.

"No todo el que me dice: Señor, Señor, entrará en el reino de los cielos: mas el que hiciere la voluntad de mi Padre que está en los cielos" (Mateo 7:21).



Nos complacemos en ofrecer a nuestros lectores una vista del nuevo templo en San Benito, Texas, donde se reúne la congregación que pastorea el hermano Ramón Solís. Junto con el clisé recibimos los siguientes datos informativos y que con gusto transcribimos:

"Estamos aquí en la ciudad de San Benito, Texas. Tenemos apenas un mes y medio aquí. Dios nos ha bendecido con una hermosa escuela de verano con un promedio de asistencia de 62 durante las dos semanas. El 18 de julio a las 2:30 p.m. se dedicó nues-



En una ocasión Spurgeon se sintió muy fastidiado por tres muchachones que insistían en mantenerse con el sombrero pues dentro del Tabernáculo. Al principio hizo como que no lo notaba, pero procedió a contar a la concurrencia acerca de una cosa que había hecho a una sinagoga.

—Cuando entré—dijo—me quité el sombrero, pero me informaron que la mayor señal de respeto era dejármelo puesto. A

ro hermoso templo en un servicio especial al cual concurrieron como 150 personas. Tuvimos como orador al reverendo José Y. Soltero, prefecto del Instituto Bíblico Nazareno, como también al reverendo F. H. Soltero y otros distinguidos visitantes. Ese día fue de gran bendición para nuestra iglesia.

Que el Señor bendiga y prospere el trabajo del hermano Solís en conexión con esta congregación nazarena. Muchas felicitaciones por su nuevo edificio.



ice, pero puedo asegurarnos que me sentí muy extraño, con el sombrero puesto en lugar de culto. Y ahora, como yo hice en señal de respeto en la sinagoga, puedo rogarles a esos judíos que están en galería que se ajusten igualmente a nuestras normas y se descubran gentilmente? Los muchachos no sabían dónde meterse.

—Copiado

El Remedio de la Envidia

Por G. B. Williamson, D.D.

LA envidia es de Satanás. Cuando la serpiente sedujo a Eva, envenenó su espíritu y el de sus descendientes. Su hijo primogénito llegó a ser el envidioso asesino de su hermano.

La envidia es definida como "tristeza o pena causada al ver la buena fortuna o excelencia de alguien, acompañada de cierto odio y de un deseo de poseer igual ventaja."

En sus manifestaciones más refinadas la envidia no luce tan horrenda. Pero la envidia desenfrenada ha causado cada una de las guerras en la historia humana. Ha inspirado el odio entre clases, la intriga política, disensiones en la casa y en la comunidad, y ha despedazado la iglesia con divisiones innecesarias.

La envidia es la fuerza más destructiva en el mundo. Si no fuera por la envidia, el descubrimiento de la energía atómica sería una de las más grandes bendiciones para la humanidad. Es la envidia lo que hace que las naciones vivan en constante temor.

La envidia desenfrenada *puede* obrar la destrucción de la persona envidiada; pero *con seguridad* destruirá a quien la abriga. Hay una leyenda que nos cuenta de una estatua erigida en memoria de cierto luchador famoso. Otro luchador, que había sido derrotado por él, luchó con su monumento al amparo de las sombras de la noche, hasta que la estatua cayó sobre él y le aplastó. El que alberga la envidia se destruye a sí mismo.

El remedio de la envidia es el amor. El amor "no tiene envidia." El amor puro a Dios y al hombre echa fuera esa forma de amor a sí mismo llamada envidia.

El amor se regocija en el bienestar de todos. No codicia las mejores ropas, o la casa, o el automóvil, o el salario de otro. El amor no niega que otro tenga talento o méritos especiales, ni trata de negarle un sitio de honor en la iglesia o en la comunidad. El que tiene amor puede obedecer entusiasta las órdenes de otros tanto como dirigir a otros con humildad.

El amor no anhela mejorar a costa de la pérdida de otros. No disminuye el éxito de otro, ni de un predecesor ni de un sucesor.

"El amor es de Dios."



Escudriñad las Escrituras ¿Por Qué

Marcos 14:1—15:47

Hay Tantos

Idiomas?

D. *Miercoles—"Día de Retiro"* (14:1-11).

Aquí vemos a dos personas dar un paso y quedar bajo el reflector de la blanca luz de la inmortalidad: María, quien dió el ejemplo perfecto de devoción; y Judas, quien dejó el ejemplo supremo de traición. La bendita acción de María (14:3) nos enseña:

(1) Cuando un corazón rebosa de amor, ningún don es extravagante.

(2) Las obligaciones regulares (14:7) bien pueden ceder el lugar, a veces a acciones especiales de adoración (14:4, 6, 8).

(3) Un corazón amante pone en movimiento fuerzas que nunca se detienen (14:9), puesto que María hizo de su "cajita de alabastro" algo imperecedero.

La tacañez de Judas luce mucho más negra al lado de esta acción de amor purísimo y brillante. Nos muestra cuán profundo puede arraigarse el pecado en el corazón de un hombre que vive al otro lado de la Deidad, pero que carece de compañerismo personal con ella.

Betania (a 2 millas de Jerusalem) fué el albergue de Jesús durante todas las noches de la Semana de Pasión.

E. *Jueves—"Día de Traición"* (14:12-52).

1. La Ultima Cena (14:12-26).

Ahora pisamos suelo sagrado, y notamos cuán cuidadosamente es escogido (14:13-15) y con cuánto esmero la comida fué preparada. Aprendemos:

(a) Debemos preparar nuestros corazones con sumo cuidado para la Cena del Señor, y encerrarnos en un rincón escondido del aposento alto del alma mientras la tomamos.

(b) En momentos tan santos como éstos, la traición del corazón es tan negra como el infierno (14:18-21, véase 1ª Corintios 11:28-29). Judas salió entre la Cena Pascual y la institución de la Cena del Señor (entre los versículos 21 y 22).

(c) Los símbolos habían de ser siempre un recordatorio de Cristo, como un retrato que guardamos en la billetera; nunca se intentó que se transformaran en substitutos literales.

(d) Esta cena, antes de la gran separación, era un recordatorio de la próxima cena, en el día en que tendrá verificativo la reunión final (14:25; Revelación 19:9).

(e) Es imitar a Cristo el enfrentarse a las horas negras con un canto en nuestros labios (14:26). Es muy probable que éste era formado por los Salmos Hallel.

2. Sangre, Sudor y Traición (14:27-52).

El Getsemaní es el sitio más solitario de la tierra:

(a) Sus amigos le olvidaron, tal como El lo había profetizado (14:27). La lealtad de la que se hace ostentación (14:29-31) es medida mejor con obras. Aque-

(Pasa a la página de enfrente)

¿SE ha preguntado usted por qué las gentes hablan inglés, español, alemán, francés, etc.? Quizás le interesaría saber que en el principio, cuando Dios creó al hombre todos hablaban una misma lengua. "Era entonces toda la tierra de una lengua y unas mismas palabras" (Génesis 11:1). Naturalmente, no había el problema de estudiar otras lenguas; se podía emigrar de un lugar a otro entendiendo y siendo entendido por los demás pobladores del planeta. Se desconocía el grotesco lenguaje de las manos—por señas—para pedir siquiera un pedazo de pan, o evitar una noche a la intemperie. Transcurrieron varios lustros después del diluvio antes de que las gentes se vieran envueltas en la gran confusión de no entenderse los unos con los otros.

¿Cómo se Originaron las Lenguas?

La respuesta la hallamos en un Libro que ha sido despreciado, odiado, destruido y aun quemado por gentes que han sentido restallar en sus conciencias como fuertes latigazos sus sencillas pero tremendas amonestaciones, que tratan de apagar el potente rayo de luz que deja al descubierto todas sus iniquidades.

Estos han fracasado en sus intentos, la Biblia continúa impertérrita señalándoles sus perversidades. Este Libro nos dice que los descendientes de Noé en lugar de buscar amparo, protección y seguridad en Dios—la Roca de la eternidad—trataron de encontrarlo en sus propios y pobres recursos. "Vamos, edifiquémonos una ciudad y una torre, cuya cúspide llegue al cielo; y hagámonos un nombre, por si fuéremos esparcidos sobre la faz de toda la tierra" (Génesis 11:4). El temor, el miedo hizo germinar en las mentes de aquellos pueblos la idea de protegerse mutuamente. Esto es muy natural; todos lo ambicionamos, y en ello no hay delito. Pero cuando el temor va acompañado de la soberbia, la cosa es del todo diferente. Esto fué lo que ocurrió con el pueblo postdiluviano: despreciaron a Dios, el Fuerte, el Poderoso, y recurrieron a sus endebles e inútiles medios de protección mutua. Este caso no es único en la historia: el hombre siempre ha dado la espalda a Dios y buscado protección invocando a dioses de yeso, piedra o madera, dioses que se fabrican con la mano. O bien implorando

(Pasa a la página de enfrente)

llos por quienes El se privó de todo, no quisieron negarse ni de una hora de sueño (14:37, 40-41).

(b) El Padre celestial le olvidó, y esto fué el “vaso” del jardín. La tremenda certidumbre de que por primera vez en toda la eternidad el Hijo se vería privado del compañerismo del Padre—y tendría que subir la colina SOLO. ¡Con razón su sudor fué sudor de sangre!

La oración fué la fuente infalible de ayuda para Jesús, y El encontró la victoria en su sumisión a la voluntad del Padre (14:36, 41).

Un hombre tan perverso como Judas naturalmente concluiría su traición con el crimen más vil que pudiera imaginarse (14:43-45). Judas, que era un ladrón (Juan 12:6) hizo que Cristo fuera arrestado como un ladrón vulgar (14:48). La soledad se hizo más profunda (14:50), y hasta el que le seguía de lejos huyó (14:51-52). Se cree que esto se refiere a Juan Marcos, y desplegando verdadera humildad, él pinta su propio fracaso con el matiz más oscuro.

F. *Viernes—“Día de Sufrimiento”* (14:53—15:47).

1. *Juzgado Injustamente* (14:53-72).

Cristo fué juzgado primero delante de Anás (el ex-sumo sacerdote), luego delante de Caifás (yerno de Anás, y sumo sacerdote), luego fué llevado delante del concilio (14:53, 55-59). El juicio fué ilegal, pues fué llevado a cabo de noche; las acusaciones fueron insignificantes y sin fundamento (14:55, 59). Una de las propias declaraciones de Cristo fué citada erróneamente (14:58, véase Juan 2:19).

—*¿Eres, dime, Jesús el Nazareno?*

—*¿Eres, responde, el rey de los judíos?*

—*Tú lo dices,—el Cristo contesta y Caifás, escuchando la respuesta, exclama lleno de furor insano:*

—*¡Atenta contra el César soberano!*

—*¡Se ha confesado de delito reo!*

—*¿Y qué más gobernador de la Judea, tu justicia desea?*

—*¡Crucifícale! grita un fariseo.*

—*¡Crucifícale! gritan los villanos.*

—*Pues lo queréis, crucificado sea, Pilato dijo y se lavó las manos.*

La traición del concilio fué nefanda, pero aun peor fué la traición de un amigo íntimo (14:66-72). Los labios que habían confesado (8:29), ahora desbordan maldiciones (14:71). Pero tiene un fin feliz, pues después vienen las lágrimas y un profundo arrepentimiento (14:72).

2. *El Drama: Personajes en Púrpura* (15:1-47).

La mejor manera de observar este drama es notando los actores:

(a) La multitud que otrora le escuchó con gusto (12:37), y le aclamó con delirio (11:29) ruge ahora por su sangre (15:8, 13). “Ay del hombre que depende en la multitud.”

(b) Los líderes religiosos se encargaron de mantener ardiendo el caldero del odio (15:1, 3, 11) y pronuncia-

ron palabras más veraces de lo que pensaron (15:31).

(c) Pilato, el indeciso que carecía de convicciones personales, trató de agradar tanto a Roma como a los judíos (15:6-7, 12). Los judíos no tenían el derecho de pronunciar sentencia de muerte, de modo que apelaron a Pilato (15:1).

(d) Los soldados eran diestros en todas las artes de la crueldad (15:16-20, 23-25). Queriendo insultar a Jesús lo colgaron entre dos ladrones, cuando en efecto estaban cumpliendo las Escrituras (Isaías 53:9). De acuerdo a la costumbre, a los soldados se les pagó por su parte de la crucifixión con una parte de las vestiduras del condenado (15:24).

(e) Simón Cireneo (15:21) tuvo un contacto pasajero nada más con Cristo y con su cruz, pero con ello ganó fama inmortal en los anales cristianos. Nadie puede portar la cruz sin mejorar por ello.

(f) El Salvador solitario y sufriente sufrió la tortura con paciencia (15:5, 18-20). Se enfrentó al abandono del Padre (15:34), la hora más oscura de la historia, pero el Padre le contestó con una aprobación muda pero elocuente (15:38), cuando el velo—que media 20 por 10 metros—se rasgó de arriba a abajo.

(g) Finalmente, allí estaban el centurión convencido (15:39), las mujeres que sufrieron con Jesús (15:40), José de Arimatea, quien dejó que su corazón controlara su bolsillo (15:42-46). Los ladrones, que probablemente eran miembros de la banda de Barrabás, murieron en un ambiente mucho mejor que el ambiente en el que vivieron. ¡Cuán amarga ironía!

¿Por Qué Hay . . . (Viene de la página 10)

la intercesión de simples criaturas, que ni pueden oírlo, y menos ayudarle en sus problemas, pues éstas no pueden mirar a lo más íntimo del corazón. “Mirad a mí,” dice el Señor, “y sed salvos, todos los términos de la tierra: porque yo soy Dios, y no hay más.”

En su afán de seguridad y protección, cegados por la soberbia, los hombres de aquel entonces se dieron a la tarea de construir un refugio de estabilidad y seguridad. “He aquí,” dijo Dios, “el pueblo es uno, y todos éstos tienen un lenguaje . . . Descendamos, y confundamos allí sus lenguas, para que ninguno entienda el habla de su compañero. Así los esparció Dios desde allí sobre la faz de toda la tierra, y dejaron de edificar la ciudad” (Génesis 11:6-8). Así sus ilusiones se esfumaron, y lo que trataron de evitar les vino más pronto que lo que esperaban.

Memorial Presentado Ante la Junta de Gobierno*

Honorable Junta de Gobierno:

VENIMOS en representación de la Alianza Evangélica de Guatemala, con el propósito fundamental de presentar a esta Honorable Junta, nuestro cálido y respetuoso saludo, así como para expresar nuestro más vivo deseo porque alcance el mayor éxito en la solución de los delicados problemas que confronta el país en la hora actual.

Estimamos asimismo, propicia la ocasión para hacer del conocimiento de la Honorable Junta la siguiente información relacionada con el pueblo evangélico que representamos:

Este pueblo se estima en no menos de 80,000 personas agrupadas en unas 700 congregaciones. Cuenta con 200 misioneros norteamericanos y unos 300 pastores nacionales. Tiene establecidos 12 institutos bíblicos o seminarios; 4 escuelas para indígenas en las que se imparte instrucción en los dialectos mam, cakchiquel, quiché y quekchí; 15 hospitales y clínicas; 4 escuelas secundarias y 16 escuelas primarias—que se ajustan a los programas oficiales. Además por varios años, ha desarrollado una labor muy eficiente de alfabetización sin costo alguno para el Estado.

Damos la anterior información, porque la estimamos de gran importancia para la Honorable Junta, pues ella pone de manifiesto el hecho de que el evangelismo en Guatemala, es una fuerza viva y sustantiva, que ha colaborado con todos los gobiernos de nuestra patria en forma ostensible y eficaz, luchando contra la ignorancia, el vicio, la pobreza y la enfermedad.

En lo que toca a nuestra actividad cívica, queremos poner de relieve, una vez más, el hecho ya proverbial de que *nuestra postura ha sido, es y seguirá siendo decididamente apolítica*. Es por ello que el pueblo evangélico no militó en ninguno de los partidos llamados revolucionarios, ni en el comunismo ni en el anticomunismo. Esta postura, Honorable Junta de Gobierno, obedece al hecho de que para nosotros los cristianos evangélicos, la Santa Biblia constituye la norma suprema de nuestra conducta y en ella encontramos (capítulo 13 de Romanos y 2 de Daniel) que Dios es el que quita y pone reyes; que, por lo tanto, debemos al gobierno que El haya puesto para regir los destinos de nuestro país, la mayor sumisión y la mejor lealtad. Como un corolario, creemos que el mejor patrimonio, el más constructivo, el que jamás se traducirá en ningún exceso ni violencia, será aquel que alcance su más genuina manifestación en una vida ejemplar de servicio al prójimo, animada por un ardiente y constante propósito de realizar nuestra tarea cotidiana—sencilla o complicada como

sea—con el máximo de eficiencia de que seamos capaces.

Siendo la Santa Biblia—Palabra de Dios, revelación de su voluntad y mensaje de amor y salvación al hombre—la que guía nuestros pasos por el mundo, dicho queda que nuestra actitud frente a cualquier doctrina que esté reñida con el respeto a la persona y a la dignidad humana, tiene, de nuestra parte, el más absoluto repudio. De ahí que nuestra postura frente al comunismo—que encarna la negación de Dios—y la proscripción de las libertades humanas—no puede ser otra que la del más completo rechazo.

Creemos que los grandes problemas que confronta el mundo, jamás serán solucionados en forma definitiva y satisfactoria, con métodos de violencia. La espada y el cañón aplastan, pero no destruyen. Creemos que la paz, la justicia social y la adecuada satisfacción de las necesidades del hombre, sólo florecerán en un mundo estructurado sobre los principios de convivencia humana proclamados, veinte siglos ha, por el Maestro de Galilea, nuestro Señor Jesucristo: “Amar al prójimo como a sí mismo” y “Dar al César lo que es del César, y a Dios lo que es de Dios.”

Siendo tal la ideología del pueblo evangélico que representamos, éste no puede menos que unir su júbilo al regocijo nacional, ante el hecho, casi milagroso, de ver liberado el suelo patrio de la doctrina diabólica del comunismo. Damos por ello, gloria y loor a Dios, y brota de nuestros corazones un profundo reconocimiento hacia los valerosos instrumentos por El usados para consumarlo. De manera especial, hacia la Honorable Junta de Gobierno, que respondiendo patrióticamente a los anhelos populares, se echó sobre sus hombros la enorme tarea de darle cima a tan trascendental jornada.

Sírvanse aceptar por ello nuestra más fervorosa felicitación.

Al ofrecer a la Honorable Junta de Gobierno nuestra más amplia cooperación, y la promesa de nuestras oraciones para que Dios la ayude y guíe en sus delicadas funciones, sólo nos resta hacer nuestra única petición: rogar a la Honorable Junta de Gobierno que nos dé la seguridad de que se respetará la libertad de cultos y de que la nueva Constitución de la República, garantizará el libre ejercicio de todas las religiones sin preeminencia alguna, como ha sido a lo largo de los últimos 70 años. Somos de la Honorable Junta de Gobierno, muy atentos y respetuosos servidores.

Por la Alianza Evangélica de Guatemala:

—Guillermo Hayes, Presidente

—Raúl Echevarría, Secretario

*Tomado del periódico “La Hora.”



Convención Misionera

En San Luis Potosí, México

DESPUES de muchas oraciones elevadas al Ser Supremo para que se manifestase su presencia y la dirección del Espíritu Santo cuando se llevase a cabo nuestra Convención Misionera en la bella ciudad de San Luis Potosí—oraciones que el Señor contestó con anticipación y creces—abordamos los carros del ferrocarril con los corazones llenos de un espíritu de alabanza, manifestado por medio de cantos e himnos espirituales, y de alegría y paz; por lo que en el servicio de apertura, el miércoles 16 de junio se pudo sentir la presencia de nuestro Dios, usando al reverendo Víctor Manuel Ovando como un instrumento para la bendición de las almas.

Al escuchar el informe de las 21 sociedades misioneras del distrito, pudimos apercibirnos del gran progreso en todos aspectos durante los últimos seis meses, y de los testimonios que cada una de las presidentes nos diese al terminar su informe.

Motivo de gozo fué también que diez presidentes de la liga infantil rindiesen personalmente el informe de sus sociedades, informes que vinieron a llenar nuestras almas de bendición al ver el entusiasmo para crecer y por su espíritu emprendedor hicieron brotar lágrimas de todos los que estábamos en el auditorio. Muchos de estos niños diezman sus pequeños ingresos, y también notamos su buena cooperación para gastos de la asamblea ("Instruye al niño en su carrera"). Es muy digno de admirar que ellos cumplieron fielmente con su porcentaje de 25% para el distrito. Esperamos que así como los niños de la Liga Infantil, se puedan organizar las mujeres, jóvenes y señoritas, y que al fin de nuestro año eclesiástico podamos tener informes de un buen número de sociedades auxiliares misioneras.

Durante estos servicios ofrendamos \$1,800 (pesos) para terminar la construcción de la Iglesia de Matehualpil, Zacatecas, la que fuese parcialmente construida por la ayuda económica que prestasen las sociedades misioneras de la Primera Iglesia de Monterrey, de San Juan de Sabinas, Coahuila, y de Torreón, Coahuila. Dios bendiga estas sociedades, las que por primera vez en la historia de nuestro distrito manifiestan un grandioso espíritu misionero, sacrificando quizá, como la viuda, parte de su sustento.

El mensaje de la mañana estuvo a cargo del reverendo Everett Howard, superintendente del Dis-

trito México-Texano, quien nos presentó un hermoso mensaje haciendo énfasis en la limpieza y hermosura de nuestra doctrina de la entera santificación.

Por la tarde, antes del mensaje, hizo uso de la palabra el hermano Pedro Galván, presidente de la Alianza de Ministros Evangélicos de la Región Lagunera; en relación con la despiadada forma en que son perseguidos nuestros hermanos de la Presita, sus palabras fueron de aliento, puesto que tuvieron como la base las promesas de Dios para sus hijos. El señor Galván es el arquitecto que, con la ayuda de Dios, construirá nuestro templo en Tampico.

El mensaje estuvo a cargo del reverendo Eduardo G. Wyman, Director del Instituto Bíblico Nazareno en San Antonio, Texas; nos hizo sentir las grandes bendiciones de Dios, y por medio de sus palabras saciamos nuestras almas, impulsándonos el Espíritu Santo a través del mensaje a la necesidad al mismo tiempo que privilegio, de dar de gracia lo que de gracia hemos recibido.

Por la noche escuchamos el testimonio del hermano Ovando, que creemos, sin temor de equivocarnos, lo escucharon no menos de DOS MIL personas, incluyendo en ellas cuatro sacerdotes que estaban a media cuadra, pues por nuestro buen equipo de sonido se dejó escuchar la sonora voz del ex-sacerdote algunas cuerdas a la redonda, poseído por la iluminación del Espíritu Santo, no solamente se concretó a dar su testimonio, sino que, con la eficiencia que le caracteriza, fué objeto de convicción para gran número de personas, de las cuales muchas rindieron sus vidas a los pies del Señor.

Dimos por terminada nuestra convención con este hermoso servicio de altar llevando en nuestros corazones un deseo grande y ardiente de luchar por la salvación de las almas, y confiando que en medio de la lucha y hasta el final de la batalla, el Señor será con nosotros.

—Catalina O. de Stopani, Cronista

La oración nos capacita para portar cargas pesadas con serenidad; produce una atmósfera espiritual que triunfa sobre toda dificultad.

—Rufus Jones

2 El Pecado Secreto

Por Billy Graham

INMEDIATAMENTE después que Acán había caído en la tentación, debería de haber ido y confesado a Josué, a Dios y a todo el pueblo de Israel. Habría sido perdonado y Dios lo habría limpiado con su gracia. En lugar de hacer eso, Acán cubrió su pecado y trató de esconderlo. Esto nunca resulta.

Es posible que esto sea el secreto de tus dificultades. ¿Acaso puede ser esto el motivo por el cual el gozo y la alegría de tu experiencia cristiana ya no existen? ¿Es por eso que tu vida es nada más un carbón encendido de una flama que antes ardía intensamente? ¿Acán no confesó su pecado hasta que fué descubierto! Por lo tanto tuvo que sufrir las consecuencias.

El remordimiento de haber sido descubierto nunca traerá limpieza ni perdón de Dios. Judas sentía mucho remordimiento pero no se arrepintió. David fué culpable de asesinato y adulterio pero inmediatamente confesó sus pecados y Dios lo perdonó. Dios puede restaurar a un corazón humillado y contrito: "Si confesamos nuestros pecados, él es fiel y justo para que nos perdone nuestros pecados, y nos limpie de toda maldad" (Juan 1:9).

"El que encubre sus pecados, no prosperará: más el que los confiesa y se aparta, alcanzará misericordia" (Proverbios 28:13). "Conoce empero tu maldad; porque contra Jehová tu Dios has prevaricado, y tus caminos has derramado a los extraños debajo de todo árbol umbroso, y no oíste mi voz, dice Jehová" (Jeremías 3:13).

Tú conoces muy bien lo que en tu vida ha impedido que tengas victoria. Puede ser malicia, rencor, odio o enemistad. Puede ser que andes alimentando una mala voluntad en contra de una persona, que tengas un espíritu que no quiere perdonar. Tal vez hayas perdido la paciencia, o posiblemente hay celos o envidias. Tal vez te des muy fácilmente por ofendido o estés envanecido en un orgullo necio. Deshonestidad, murmuraciones, crítica, robo a Dios, mundanalidad, frivolidad, preocupaciones, pensamientos sucios, falta de fe, falta de oración, indiferencia a la Palabra de Dios, etc., cualquiera de estas cosas, ya sean negativas o positivas, podrían impedir que el gozo de la salvación fluyera en tu alma y podrían estorbar al Espíritu Santo para que tomara posesión de tu vida.

Todos estos son los "pecadotes secretos" y aunque muchos de ellos podrían ser escondidos de la vista de los hombres, nunca se podrían ocultar ante Dios. Cuando confieses tu pecado, confíésalo por nombre. No digas, "Señor, perdona mis pecados."

No generalices, especifica. Entonces cuando confieses ese pecado, pídele que te dé poder para vencerlo. El lo hará pues así lo ha prometido.

Hay algunos pecados que se cometen tan solo en contra de Dios. Esto requiere confesión privada. Nadie, excepto Dios necesita saber de ellos. Es un asunto de familia, únicamente entre tú y El. Hay otros pecados que han sido cometidos en contra de otra persona. Tales transgresiones deben ser confesadas no tan sólo a Dios sino también a la persona ofendida. No habrá paz hasta que se haya hecho la confesión y se haya buscado el perdón. "Por tanto, si trajeres tu presente delante del altar, y allí te acordares de que tu hermano tiene algo contra ti, deja allí tu presente delante del altar, y vete, vuelve primero en amistad con tu hermano, y entonces ven y ofrece tu presente" (Mateo 5: 23, 24).

También hay algunos otros pecados que han sido cometidos contra la iglesia, la familia, una clase de organización o grupos similares. Estas deben ser confesiones públicas. Descubramos nuestros pecados y enderecemos nuestras sendas torcidas. Quitamos las piedras y entonces podremos pedir en fe y esperanza lluvias de bendiciones sobre nuestras vidas. Quizá tu pecado está aun encubierto. Quizá lo cometiste hace muchos años y casi te has olvidado de él, pero recuerda, tu pecado te alcanzará.

Cubriste esa cosa ayer, quizá hace un mes, un año o diez años, pero Dios vió y dice que "tu pecado te alcanzará." El pollo tiene que llegar a ser gallo algún día.

Confiesa tu pecado ahora; hay gozo, paz, victoria gloriosa, y felicidad, esperándote en este mismo momento si tú confiesas tu pecado por nombre, y arreglas todo con Dios, contigo y con tus semejantes.

¿Puede el pecado secreto ser la terrible causa de tu trágica experiencia? ¿El "Dakota" despegó del aeropuerto de Copenhague. Todos estaban gozosos y felices pues era un evento especial. Los pasajeros, incluían al Príncipe Gustavo de Suecia, y Grace Moore, la famosa cantante de ópera. El avión se elevó estruendosamente; era un vuelo rutinario, pero de repente algo sucedió. La cabeza salió disparada hacia arriba, el motor se paró y ante el asombro y horror de cientos de espectadores el aparato se precipitó hacia la tierra.

Una explosión, una llamarada y el vuelo que tan felizmente había empezado unos momentos antes, terminó en tragedia y muerte. El mundo se estremeció. Las investigaciones más tarde mostra-

ron un pequeño pedazo de madera en la cola que no había sido removido. El encargado de dar los últimos toques al avión había sido descuidado. Este pedacito de madera había causado la muerte de un príncipe, de una cantante mundialmente conocida y de otros 19 pasajeros.

Un pequeño e insignificante pecado puede ser la causa de todas tus dificultades. Confiesa y apártate. Dios es grande en misericordia y te dará abundante perdón.

Peticiones de Oración

Esta sección está abierta a cualquier hermano o hermana cristianos que deseen pedir la oración en favor de algún inconverso o para la solución de algún problema difícil en su vida personal. Envíe su petición a EL HERALDO DE SANTIDAD, Box 527, Kansas City 41, Missouri, E.U.A.

Por un hermano en Guatemala quien pide la oración por su hija para que ella haga lo que sea más conveniente a la causa del Señor en cuanto a sus relaciones con un joven inconverso. Que Dios permita que ella sea guardada como testigo del poder salvador y guardador de Jesucristo.

Por un hermano en Habana, Cuba, para que el Señor le conceda la salud de su cuerpo y también sane de su enfermedad a una tía suya. Sobre todo, para que El salve y dirija a una hermana quien se ha propuesto seguir asistiendo a los servicios evangélicos.

Por las reuniones del Concilio Misionero del Distrito de Guatemala que se celebrarán en octubre para que el Señor les ayude a proseguir en terreno firme logrando la salvación de las almas y la santificación de los creyentes.

Por el Instituto Bíblico Nazareno entre los indígenas quechí que a la sazón cuenta con seis estudiantes para que el Señor les conceda un próximo año.

Por los nazarenos de Piedras Negras, Coahuila, México, quienes debido a la reciente inundación perdieron todas sus posesiones. Por el pastor de la iglesia y su familia, y por muchos vecinos que todavía no logran rehabilitarse. Que el Señor les conceda alimento espiritual y medios para volver pronto a la normalidad.

Celebración

Las publicaciones que son miembros de la Asociación de Publicistas Evangélicos (con oficinas centrales en la ciudad de Chicago, E.U.A.), se unirán en la tercera celebración anual del Mes Evangélico Publicitario, en este mes de octubre. Casi 100 publicaciones pondrán énfasis durante este mes a la importancia de las publicaciones religiosas, y a estimular la lectura pública por parte de los cristianos de las publicaciones de sus respectivas iglesias.

Esta celebración fué empezada por la Prensa Asociada de la Iglesia (Associated Church Press), y en

1952, la Asociación de Publicistas Evangélicos se unió en la celebración; desde entonces ambas organizaciones que prepresentan a la gran mayoría de publicaciones religiosas, celebran el mes de octubre como el mes en que dan énfasis a la lectura y la promoción de literatura religiosa.

EL HERALDO DE SANTIDAD, miembro de la Asociación de Publicistas Evangélicos se complace en unirse en esta celebración mundial de la Prensa Evangélica, y una vez más recalca la importancia de las publicaciones cristianas en nuestro mundo. "Una publicación cristiana en cada hogar."

Poderoso Sobrecito

"¿Me conocen? Yo me llamo 'El Sobre de Diezmos.' Vine a vivir en su casa hace como seis meses. Cuento ahora con seis meses de edad. Si no me pueden encontrar en la casa, favor de avisar a su pastor. El les buscará mi gemelo para hacer mis veces.

"Yo puedo hablar . . . encontrará mi mensaje impreso en mi cara o sobre mis espaldas. Yo digo algo así: 'Traed todos los diezmos al alfolí.' O a veces digo: 'Todos los gastos de la iglesia serían sufragados, en todo tiempo, si todo el pueblo pagara todos sus diezmos.' Hablo bien, ¿no les parece? A mi me gusta asistir a los cultos, no solamente de vez en cuando, sino todos los domingos. Yo tengo cincuenta y un hermanos. Siendo que yo ya tengo seis meses de edad, veintiseis de ellos ya deberían de estar en la iglesia.

"Al diablo le gusta que yo me quede en casa. Soy poderoso, saben, MUY PODEROSO. Si muchos de nosotros nos quedamos en casa, la iglesia tendrá que cerrar sus puertas. La iglesia no puede desempeñar su trabajo cuando nosotros nos quedamos en casa. Pero yo sé que ustedes quieren que los jóvenes y niños tengan una escuela bíblica, retiros, etc. Yo sé que ustedes quieren que el templo esté bien pintado y aseado, y reparado si hay necesidad; y que haya luz, calefacción y todo lo necesario para la comodidad de los miembros, y lo necesario para la conversión de pecadores. También yo mando flores a los enfermos, mantengo al pastor, y proclamo a Cristo por todo el mundo.

"¿Qué me dicen? ¿Que no tienen mucho que poner en mí? Pues, no importa. No es la cantidad lo que vale sino el espíritu y el sacrificio con que se ofrenda. Pongan en mí lo que Dios les dijere y estén seguros de que yo vaya a la iglesia con regularidad. Mándenme el próximo domingo, o mejor todavía, llévenme consigo a la iglesia. Yo también tengo algunos primos. Se llaman Sobre de Misiones Domésticas, Sobre de Fondo Pro Templo y Sobre de Misiones Foráneas.

"Bueno, nos vemos. Acuérdense de nosotros y úsenos para edificar el Reino de Dios en la tierra"

—*Su Sobre de Diezmos*"

"¡Llegó Jesús!"

Predicaba el doctor Harry Rimmer acerca de la escena en la casa de Lázaro, cuando la presencia de Jesús acababa de obrar el cambio de dolor en alegría, de lágrimas en risa, de muerte en vida . . . todo cuando "¡llegó Jesús."

En la audiencia estaba Homero Rodeheaver, el ilustre himnólogo. La idea le impresionó profundamente, y días después, le dijo al doctor Oswald J. Smith que tal idea bien podría resultar en un bello himno. Que-

dó esto grabado en la mente del famoso predicador quien regresó inspirado a su hogar, donde, en un día compuso el poema. Cuando Rodeheaver recibió el poema, compuso la música de este himno que ahora presentamos.

Presentamos este himno por primera vez al público de habla hispana en JOYAS FAVORITAS NÚM. 2, en la atinada versión castellana de Honorato Reza.

Joyas Favoritas Núm. 2

Es, como su popular predecesor, Joyas Favoritas, una excelente colección de himnos especiales, propios para toda clase de servicios públicos, que fueron seleccionados con todo esmero, de entre muchos más, para producir una compilación insuperable.

Joyas Favoritas Núm. 2

Combina algunos de los himnos más antiguos y bien conocidos entre el pueblo cristiano, con otros que por primera vez son aquí presentados en español, pero que pronto serán igualmente apreciados y usados.

Joyas Favoritas Núm. 2

Tiene 56 himnos, en elegante encuadernación a la rústica. Su precio de pre-publicación, 85 centavos, está al alcance de todos. Haga pronto su pedido y sea uno de los primeros en recibir esta excelente colección de himnos especiales.



Lillenas Publishing Company

2923 Troost Avenue, Box 527, Kansas City 41, Missouri, E.U.A.

Directorio

SUPERINTENDENTES GENERALES

Hardy C. Powers, D.D.—2923 Troost Ave., Box 527, Kansas City 41, Mo., E.U.A.
G. B. Williamson, D.D.—2923 Troost Ave., Box 527, Kansas City 41, Mo., E.U.A.
Samuel Young, D.D.—2923 Troost Ave., Box 527, Kansas City 41, Mo., E.U.A.
D. I. Vanderpool, D.D.—2923 Troost Ave., Box 527, Kansas City 41, Mo., E.U.A.
Hugh C. Benner, D.D.—2923 Troost Ave., Box 527, Kansas City 41, Mo., E.U.A.

SUPERINTENDENTES DE DISTRITO

Argentina, América del Sur:—Rdo. Juan Cochran, Donato Alvarez 884, Buenos Aires, Argentina.
Bolivia, América del Sur:—Rdo. Earl D. Hunter, Casilla 1792, La Paz, Bolivia.
Cuba:—Rdo. Lyle Prescott, El Calvario, Habana, Cuba.
Guatemala, América del Centro:—Rdo. Guillermo C. Vaughters, Apartado 28, Cobán, A. V., Guatemala.
Honduras Británica:—Rdo. Ronald C. Bishop, Box 175, Belice, Honduras Británica.
México — Distrito Norte:—Rdo. Carlos Stopani, Apartado 1699, Monterrey, N. L., México.

México — Distrito Central:—Rdo. Enrique Rosales D., Apartado 1077, Guadalupe, Jalisco, México.
México — Distrito Sur:—Rdo. David J. Sol, Apartado Postal 13, Ciudad Ixtepec, Oaxaca, México.
Nicaragua, América del Centro:—Rdo. Haroldo W. Stanfield, San Jorge, Rivas, Nicaragua.
Perú, América del Sur:—Rdo. Ira N. Taylor, Apartado 85, Chiclayo, Perú.
Puerto Rico:—Rdo. Harold L. Hampton, Box 1039, Río Piedras, Puerto Rico.
Suroeste:—Rdo. Ira L. True, Sr., 1490 Wesley Ave., Pasadena, California.
Texano:—Rdo. Everette Howard, 1007 Alamos Street, San Antonio, Texas.